

Criptología Sociolingüística

Autor: Alejandro Toledo Martinez

Fecha: 6 de noviembre de 2025

Presentación

Esta publicación reúne tres artículos publicados el 6 de noviembre de 2025 dedicados a la Criptología Sociolingüística (CSS). El objetivo es ofrecer una panorámica integrada que cubre: (i) la delimitación metodológica respecto de la Endolingüística, (ii) la comparación con los estudios oraculares y (iii) el canon teórico interdisciplinario que fundamenta la disciplina. Cada sección conserva la estructura original y se acompaña de una bibliografía en formato Chicago con enlaces de referencia.

Criptología Sociolingüística: Delimitación y Fundamentos Metodológicos

Introducción

1. Motivación del artículo

Trabajando con un colaborador detectamos una confusión recurrente: tomar los códigos endolingüísticos como "símbolos sociales" aplicables a fenómenos políticos o culturales coyunturales. Esta confusión obliga a delimitar con precisión la Endolingüística y, en paralelo, a proponer una disciplina específica para fenómenos simbólico-sociales: la Criptología Sociolingüística (CSS).

La Endolingüística, como disciplina que estudia las estructuras consonánticas binarias y ternarias presentes en los macrosistemas lingüísticos, ha demostrado su validez en el análisis de regularidades intra- e interlingüísticas estables. Sin embargo, cuando estos códigos estructurales se interpretan como herramientas para explicar fenómenos sociales coyunturales—como campañas políticas, movimientos culturales o eventos mediáticos—se produce una confusión metodológica que diluye tanto el rigor de la Endolingüística como la posibilidad de estudiar adecuadamente los fenómenos simbólico-sociales codificados.

Esta confusión no es trivial: implica atribuir a la Endolingüística un objeto de estudio que no le corresponde, y al mismo tiempo, dejar sin marco teórico adecuado el estudio sistemático de formas de codificación social en el discurso. Por ello, este artículo tiene dos objetivos principales: (i) re-enmarcar y blindar la Endolingüística frente a usos indebidos, y (ii) proponer la Criptología Sociolingüística como disciplina autónoma con definiciones, tipología y método mínimos.

2. Tesis central

La Endolingüística y la CSS comparten interés por las estructuras, pero no comparten el objeto.

Endolingüística. Modela estructuras consonánticas (binarios/ternarios) como modelos lógico-matemáticos presentes en las lenguas; además estudia el endolenguaje entendido como la informática del lenguaje humano en sus códigos binarios/ternarios y en la profundidad de los niveles del lenguaje. Si bien la CSS puede inspirarse en resultados endolingüísticos, no es lo mismo ni persigue el mismo objetivo.

La Endolingüística opera con unidades de análisis específicas: palabras/lexemas y sus familias, dentro de macrosistemas lingüísticos coherentes. Su validez no depende de la

intención del hablante ni del contexto mediático, sino de la coherencia sistémica y las regularidades interlingüísticas. Como se ha demostrado en múltiples trabajos sobre códigos binarios (como F-L para FILIA) y ternarios (como K-P-R, M-T-R, K-L-D), la Endolingüística identifica estructuras profundas que trascienden las variaciones históricas y culturales superficiales.

CSS. Estudia codificaciones sociales opacas u ocultas en el discurso (doble audiencia, evasión de filtros, criptolectos, lenguaje esópico, señalamiento encubierto), mediante criterios públicos y falsables.

La CSS, por su parte, opera con unidades diferentes: enunciados, marcos discursivos, estrategias comunicativas, timing discursivo. Su objeto es el mensaje social codificado, no la estructura profunda del lenguaje. Mientras la Endolingüística explica por qué las palabras pertenecen a familias estructurales, la CSS mapea cómo ciertos lexemas se emplean estratégicamente en contextos sociales específicos.

3. Qué NO es Endolingüística

No es semiótica social, no es hermenéutica de coyunturas, no es análisis de campañas ni "lectura simbólica" de eventos políticos. Su validez no depende de la intención del hablante ni del contexto mediático. Es estructural y profunda en el sentido de su objeto: el endolenguaje.

Un error común es intentar explicar el efecto social de un eslogan político como "ley y orden" mediante análisis endolingüístico de ternarios como L-K-S o R-D-N, o mediante parentescos etimológicos. Este tipo de análisis confunde dos niveles distintos: el nivel estructural profundo (objeto de la Endolingüística) con el nivel pragmático-social (objeto de la CSS).

La Endolingüística no extrae conclusiones sociopolíticas a partir de sus códigos. Cuando identificamos que palabras como "glad" (germánico) y "cálido" (latino) comparten el ternario K-L-D, estamos estableciendo una relación estructural y psicológica profunda, no una relación de uso estratégico en un contexto social específico.

4. Qué SÍ es Endolingüística

Estudio de códigos binarios/ternarios estrictamente consonánticos dentro de sistemas lingüísticos coherentes (macrosistemas), con regularidades intra- e interlingüísticas estables. La unidad de análisis es la palabra/lexema (y su familia), no el acontecimiento social. Nota: la Endolingüística considera la función social y psíquica compartida de las palabras, pero su objeto es el endolenguaje, no el fenómeno coyuntural.

Como se ha documentado extensamente en los trabajos sobre códigos endolingüísticos, la metodología básica consiste en:

- Identificar códigos binarios/ternarios y variantes fonéticas regulares dentro del macrosistema. Por ejemplo, en el sistema indoeuropeo, se identifican siete grupos consonánticos abstractos: M (nasal labial), N (cualquier nasal excepto M), P=B=F=V (labiales excepto M y N), T=D=TH (coronales oclusivas y fricativas no sibilantes), S (fricativas sibilantes), R=L (laterales, vibrantes), K=G=H (laringeales, oclusivas dorsales).
- Trazar familias léxicas y cognados respetando filiaciones. El ejemplo clásico del ternario K-L-D que conecta "glad" y "cálido" muestra cómo palabras aparentemente no relacionadas etimológicamente comparten una estructura profunda.
- Validar por coherencia sistémica, no por correlatos sociales. La validez de un código endolingüístico se establece por su presencia consistente en múltiples lenguas del macrosistema, no por su uso en contextos sociales específicos.

La Endolingüística estudia el endolenguaje como la capa "informática" del lenguaje humano que estructura la significación a distintos niveles. Esta estructura profunda es estable y trasciende las variaciones coyunturales.

5. Necesidad de una disciplina paralela

Cuando el objeto es el mensaje social codificado (p. ej., doble audiencia, algospeak, lenguaje esópico bajo censura), el marco adecuado no es solo la Endolingüística sino la CSS, que opera con otras unidades (enunciados, marcos, gráficas creativas, timing discursivo) y con otros criterios de validación, especialmente simbólicos.

La necesidad de la CSS surge de reconocer que existen fenómenos de codificación social que requieren un marco teórico y metodológico específico. Estos fenómenos comparten características que los distinguen del objeto de estudio de la Endolingüística:

- Temporalidad coyuntural: operan en contextos sociales y temporales específicos, no en regularidades estables del sistema lingüístico.
- Intencionalidad relevante: la intencionalidad (consciente o inconsciente) del emisor y/o receptor es central para entender el fenómeno.
- Unidad de análisis pragmática: se analizan enunciados completos, estrategias discursivas, marcos interpretativos, no solo estructuras consonánticas de palabras aisladas.

5bis. Interdisciplinariedad y articulación metodológica (CSS)

La CSS es, por diseño, una investigación interdisciplinaria. Integra marcos y herramientas de semiótica y hermenéutica (para modelar connotaciones y horizontes de interpretación), sociología y antropología (para contextos de grupo, rituales y poder), psicología cognitiva y neurociencia (para medir efectos subliminales o implícitos: priming, tiempos de reacción, memoria), lingüística del discurso y pragmática (implicatura, presuposición, relevancia), así como métodos computacionales (NLP, estilometría, análisis de redes, detección de bursts, modelos secuenciales) y teoría de juegos/señales (costos/beneficios del señalamiento encubierto). Esta convergencia permite descubrir significados ocultos en fenómenos sociales preservando criterios de falsabilidad y reproducibilidad.

Mapa breve de conexiones posibles (no exhaustivo):

- Semiótica/Hermenéutica: codificación/connotación; fusión de horizontes.
- Sociología/Antropología: secreto, subculturas, performatividad, instituciones.
- Cognición/Neuro: medidas implícitas; sensibilidad a señales encubiertas.
- Lingüística del discurso/Pragmática: implicaturas, marcos, déxis, eufemismo.
- Ciencias de la computación/NLP: topic modeling, embeddings, keyword in context, análisis de cambio diacrónico, detección de sustituciones (algospeak), grafos semánticos.
- Teoría de juegos/Señales: modelos de doble audiencia y negación plausible.
- Criptografía/Seguridad: analogías formales de ofuscación y canales laterales.
- Forense/Legal: cadena de custodia del corpus, estándares probatorios.
- Estadística/Causalidad: diseños cuasi-experimentales y validación out-of-sample.

Principio de triangulación: una hipótesis CSS es más robusta cuando convergen (i) evidencia semiótica/interpretativa, (ii) medidas cuantitativas diferenciadas entre audiencias y (iii) trazas computacionales (patrones de uso, co-ocurrencias, evolución temporal), con controles de contexto.

6. Definición operativa de CSS

La CSS es el estudio sistemático y verificable de formas de codificación social en el discurso que:

(i) producen lecturas diferenciales entre audiencias;

(ii) preservan negación plausible para el emisor; y/o

(iii) evaden filtros humanos o algorítmicos;

(iv) se mantienen ocultas ante lo consciente social (inconsciente social), es decir, su ámbito natural incluye lo subliminal y lo no tematizado explícitamente.

Esta definición operativa distingue la CSS de otras aproximaciones al estudio del discurso. No se trata simplemente de análisis de connotaciones o de lectura entre líneas, sino de un estudio sistemático con criterios de validación específicos.

Además, la CSS establece un protocolo de triangulación interdisciplinaria: toda hipótesis sobre codificación social debe buscar confirmación convergente en al menos dos familias de métodos (p. ej., semiótico-hermenéuticos + computacionales, o cognitivos + análisis de redes), detallando límites, sesgos y alternativas rivales. Esta triangulación reduce el riesgo de sobrelectura y robustece la detección de significados ocultos (inconsciente social).

7. Principio de demarcación (test rápido)

Unidad de análisis

- Palabra / código consonántico → Endolingüística

La Endolingüística opera con palabras y lexemas, analizando sus estructuras consonánticas binarias o ternarias. Por ejemplo, el análisis del ternario K-P-R en palabras relacionadas con conceptos de conocimiento, poder y relación, o el binario F-L en palabras relacionadas con filiación y afecto.

- Enunciado / situación / estrategia → CSS

La CSS opera con enunciados completos, situaciones comunicativas, estrategias discursivas. Por ejemplo, el análisis de cómo un eslogan político funciona como código de doble audiencia, o cómo ciertas expresiones evaden filtros algorítmicos en plataformas digitales.

Intencionalidad

- En Endolingüística no es el objeto central (la intencionalidad pertenece al segundo nivel del lenguaje, lo dicho), aunque puede ser considerada filosóficamente como efecto del uso.

La Endolingüística estudia estructuras que existen independientemente de la intención del hablante. El código K-L-D que conecta "glad" y "cálido" existe como estructura profunda del lenguaje, no como resultado de una intención comunicativa específica.

- En CSS es central (consciente o inconsciente para emisor y/o receptor). Lo esencial del CSS es el fenómeno oculto.

En la CSS, la intencionalidad—ya sea consciente o inconsciente—es fundamental. Un mensaje de doble audiencia requiere que el emisor tenga alguna intención (aunque sea inconsciente) de comunicar algo a un grupo específico mientras mantiene una lectura literal para otro grupo.

Temporalidad

- Endolingüística: regularidades estables del sistema.

Los códigos endolingüísticos son estables a través del tiempo y las culturas dentro de un macrosistema. El ternario M-T-R que conecta conceptos de madre, tierra y muerte aparece consistentemente en múltiples lenguas indoeuropeas a lo largo de milenios.

- CSS: coyunturas y dinámicas de plataforma.

Los fenómenos de codificación social son coyunturales, específicos a contextos temporales y sociales. Un código de algospeak que funciona para evadir filtros en una plataforma puede volverse obsoleto cuando la plataforma actualiza sus algoritmos.

Metáfora útil: la CSS estudia "lo que ocurre en el juego social de la codificación" sobre el suelo profundo de los códigos endolingüísticos (más estables). Son complementarias; aquí solo delimitamos objetos.

Validación

- Endolingüística: sistematidad interlingüística y coherencia del sistema.

La validación de un código endolingüístico requiere demostrar su presencia consistente en múltiples lenguas del macrosistema, con variaciones fonéticas regulares y coherencia semántica.

- CSS: doble audiencia + negación plausible + evidencia contextual (y trazas empíricas del componente oculto).

La validación de una hipótesis CSS requiere múltiples líneas de evidencia: demostrar que diferentes audiencias interpretan el mensaje de manera diferente, que el emisor puede negar plausiblemente la interpretación codificada, y que hay evidencia contextual y empírica del componente oculto.

8. Rigor y lenguaje común

Para evitar ambigüedad, "código" significa:

- en Endolingüística: estructura consonántica (binarios/ternarios) y su combinatoria a nivel macro-lingüístico.

Un código endolingüístico es una estructura abstracta formada por consonantes que representa una relación semántica profunda. Por ejemplo, el binario P-M representa relaciones entre conceptos de padre y madre, o el ternario K-L-D representa relaciones entre calor, luz y profundidad.

- en CSS: procedimiento social de codificación (encriptación discursiva de mensajes y símbolos sociales).

Un código social es un procedimiento mediante el cual un mensaje se encripta en el discurso para comunicar algo a una audiencia específica mientras mantiene una lectura literal para otra audiencia.

Ambas trabajan con "criptología" en sentidos distintos: la Endolingüística con la combinatoria estructural; la CSS con la encriptación pragmático-social.

9. Ámbito típico de la CSS

Doble audiencia (dog-whistle)

Incluye señales subliminales: clave in-group, lectura neutra para out-group. Un ejemplo clásico es el uso de términos que tienen significados diferentes para diferentes grupos sociales. El término puede tener una lectura literal aceptable para la audiencia general, pero activa significados específicos para el grupo destinatario.

Evasión de filtros (algospeak / moderación)

Fenómenos donde los usuarios adaptan su lenguaje para evadir filtros algorítmicos o humanos de moderación de contenido. Esto incluye sustituciones creativas de palabras, uso de caracteres especiales, o variaciones ortográficas que mantienen el significado para humanos pero evaden la detección automática.

Lenguaje esópico bajo censura

Formas de expresión que permiten comunicar mensajes críticos o disidentes bajo condiciones de censura, utilizando metáforas, alusiones o referencias indirectas que son comprensibles para la audiencia destinataria pero no constituyen evidencia directa para las autoridades.

Criptolectos / anti-lenguajes de subculturas

Lenguajes especializados desarrollados por grupos subculturales para comunicarse entre sí mientras excluyen a miembros externos. Estos pueden incluir jergas, argots, o lenguajes completamente desarrollados.

Señalamiento encubierto para coordinar sin exponerse

Formas de comunicación que permiten a grupos coordinar acciones o identificarse mutuamente sin exponerse a observadores externos. Esto puede incluir señales sutiles, referencias compartidas, o patrones de comportamiento comunicativo.

10. Metodología básica CSS (síntesis)

Hipótesis codificatoria

"X funciona como código para G en C con propósito P", donde:

- X es el elemento discursivo (palabra, frase, símbolo, etc.)
- G es el grupo destinatario
- C es el contexto
- P es el propósito (doble audiencia, evasión, coordinación, etc.)

Corpus pareado

Emisiones + recepciones (dos audiencias). Es fundamental recopilar tanto el corpus de emisiones (mensajes que se sospecha contienen codificación) como el corpus de

recepciones (cómo diferentes audiencias interpretan esos mensajes).

Pruebas de validación

- Lectura diferencial estable (efecto entre audiencias): demostrar que diferentes audiencias interpretan el mensaje de manera significativamente diferente.
- Negación plausible (lectura literal razonable): demostrar que el emisor puede sostener una lectura literal del mensaje sin admitir la codificación.
- Persistencia contextual/temporal (robustez del efecto): demostrar que el efecto de codificación se mantiene a través de diferentes contextos y momentos temporales.
- Nivel de inconsciencia / hide effect: estimar el grado en que la codificación es no percibida por la audiencia general y sí activada en el in-group. Esto puede medirse mediante:
 - Encuestas ciegas - Tareas de priming - Medidas de tiempo de reacción (RTs) - Tareas de memoria - Medidas implícitas (IAT, etc.)
 - Triangulación interdisciplinaria: combinar, cuando sea pertinente:
 - Pruebas interpretativas (anotación ciega, acuerdo inter-jueces) - Pruebas cognitivas (RTs, memoria, priming) - Pruebas computacionales (embeddings, cambio semántico, patrones de sustitución) - Pruebas de estructura social (análisis de redes, difusión)

para estimar un Índice de Convergencia Interdisciplinaria (ICI) que sintetice cuánta evidencia independiente respalda la hipótesis.

Falsables y límites

Protocolos anti-sobrelectura, especificación de casos negativos. Es fundamental establecer criterios claros para cuando una hipótesis CSS NO se sostiene, y publicar estos casos negativos para evitar sobreinterpretación.

Indicador operativo sugerido

Índice de Hide Effect: $\Delta\%$ entre (a) reconocimiento/interpretación del subgrupo destinatario vs. (b) reconocimiento/interpretación del público general, controlando literalidad y contexto.

11. Metodología básica Endolingüística (recordatorio)

Como se ha documentado en múltiples trabajos sobre endolingüística, la metodología básica consiste en:

- Identificar códigos binarios/ternarios y variantes fonéticas regulares dentro del macrosistema. Esto implica reconocer las siete agrupaciones consonánticas abstractas (M, N, P=B=F=V, T=D=TH, S, R=L, K=G=H) y sus variaciones regulares.

- Trazar familias léxicas y cognados respetando filiaciones. Esto implica identificar palabras que comparten estructuras consonánticas y relaciones semánticas profundas, independientemente de sus relaciones etimológicas directas.
- Validar por coherencia sistémica, no por correlatos sociales. La validez se establece por la presencia consistente del código en múltiples lenguas del macrosistema, con coherencia semántica y estructural.

12. Ejemplo de "no confundir"

Un eslogan político como "ley y orden" no se somete a análisis por ternarios como L–K–S o R–D–N ni por parentescos etimológicos para explicar su efecto social; se estudia con CSS como marco de doble audiencia con capa connotativa histórica.

Este ejemplo ilustra claramente la diferencia entre los dos marcos. Si intentáramos analizar "ley y orden" mediante códigos endolingüísticos, estaríamos confundiendo niveles. El efecto social de este eslogan no se debe a estructuras consonánticas profundas, sino a su uso estratégico en contextos políticos específicos, a sus connotaciones históricas, y a su funcionamiento como código de doble audiencia.

Un análisis CSS de "ley y orden" examinaría:

- Cómo diferentes audiencias interpretan el eslogan
- Las connotaciones históricas y culturales asociadas
- El contexto político y social de su uso
- Evidencia de lectura diferencial entre grupos
- La posibilidad de negación plausible por parte de los emisores

13. Relación entre ambas disciplinas

Son complementarias pero no conmutables: la CSS mapea cómo ciertos lexemas se emplean estratégicamente; la Endolingüística explica por qué las palabras pertenecen a familias estructurales. Matiz: la Endolingüística puede sugerir (en el plano filosófico) pistas sobre intenciones sociales; sin embargo, su validación sigue siendo sistémica, y la inferencia empírica de intención no es su cometido.

La relación puede ilustrarse así: la Endolingüística proporciona el "suelo estructural" sobre el cual se construyen los fenómenos de codificación social. Las palabras que se usan estratégicamente en la CSS tienen estructuras endolingüísticas subyacentes, pero el uso estratégico mismo es objeto de la CSS, no de la Endolingüística.

Por ejemplo, si un grupo usa palabras relacionadas con el ternario K-L-D (calor, luz, profundidad) de manera estratégica para comunicarse, la Endolingüística explica la relación estructural entre esas palabras, mientras que la CSS explica cómo y por qué se usan estratégicamente en ese contexto social específico.

14. Marco teórico de soporte (sin esoterismo)

La CSS se apoya en semiótica, hermenéutica, sociología del secreto y en la teoría de lo inconsciente/subliminal en la recepción; todo ello operacionalizado con criterios públicos, replicables y métricas explícitas. La Endolingüística mantiene su formalismo lingüístico (estructuras consonánticas y combinatoria).

Es fundamental enfatizar que ambos marcos operan con criterios científicos rigurosos. La CSS no es especulación sobre significados ocultos, sino un estudio sistemático con metodologías validadas. La Endolingüística no es esoterismo lingüístico, sino un análisis estructural riguroso de patrones lingüísticos profundos.

Interfaz con otras teorías/técnicas (descubrimiento de significados ocultos)

La CSS puede conectarse con teoría de marcos (frame semantics), retórica clásica (tropología sistemática), análisis multimodal (relación texto-imagen-audio), teoría de la información (entropía, redundancia como pistas de ofuscación), modelos secuenciales (HMM/Markov para detectar "estados" de codificación), detección de cambio (rupturas diacrónicas), y métodos causales (diseños antes-después con controles sintéticos) para desocultar capas de significado no tematizadas en la conciencia pública.

15. Razón de ser de la CSS

Proporciona un puente metodológico para estudiar fenómenos simbólico-sociales codificados sin "estirar" la Endolingüística fuera de su dominio, preservando el rigor lógico de ambos programas.

La CSS surge de la necesidad de estudiar fenómenos reales y significativos que no encajan en el marco de la Endolingüística, pero que requieren un estudio sistemático y riguroso. Sin la CSS, estos fenómenos quedarían sin marco teórico adecuado, o se intentarían estudiar con marcos inadecuados (como estirar la Endolingüística más allá de su dominio).

16. Contribución del artículo

- (i) Re-enmarcar y blindar la Endolingüística frente a usos indebidos;
- (ii) Proponer la CSS con definiciones, tipología y método mínimos;
- (iii) Bosquejar casos de prueba y estándares de evidencia (incluido el hide effect);
- (iv) Establecer la interdisciplinariedad operativa de la CSS, con un kit mínimo de técnicas y un protocolo de triangulación que permita descubrir significados ocultos en fenómenos sociales con controles anti-sesgo y criterios de replicación.

17. Alcance y límites

La CSS no atribuye intenciones ocultas sin evidencia; no "lee" cualquier ambigüedad como código; publica negativos cuando la hipótesis no se sostiene. No es una "ciencia exacta" con una única respuesta por pregunta, sino un marco multivariante que formula hipótesis con respaldo empírico. La Endolingüística no extrae conclusiones sociopolíticas a partir de sus códigos.

Es fundamental reconocer los límites de ambos marcos. La CSS no es una herramienta para "descubrir" significados ocultos en cualquier texto; requiere evidencia empírica rigurosa. La Endolingüística no es una herramienta para explicar fenómenos sociales coyunturales; su objeto es la estructura profunda del lenguaje.

18. Resultado esperado

Dos marcos rigurosos, cada uno con su objeto, pruebas y léxico técnico, capaces de dialogar sin contaminarse.

Como resultado, la CSS se consolida como un hub interdisciplinario capaz de descubrir y validar significados ocultos en fenómenos sociales sin invadir el dominio de la Endolingüística. El diálogo entre ambas preserva el rigor lógico: la Endolingüística protege la estructura profunda del endolenguaje; la CSS explora estrategias de encriptación social con metodologías apropiadas.

Glosario mínimo (para fijar términos en el paper)

Endolenguaje: capa "informática" del lenguaje humano (binarios/ternarios) que estructura la significación a distintos niveles. Es la estructura profunda que subyace a la superficie del lenguaje, operando a nivel inconsciente y estructurando las relaciones semánticas entre palabras.

Código endolingüístico: estructura consonántica (binaria/ternaria) y su combinatoria sistémica. Por ejemplo, el binario F-L que conecta palabras relacionadas con filiación y afecto, o el ternario K-L-D que conecta palabras relacionadas con calor, luz y profundidad.

Código social (CSS): procedimiento de encriptación discursiva con lectura diferencial y negación plausible. Un mecanismo mediante el cual un mensaje comunica algo diferente a diferentes audiencias, manteniendo la posibilidad de negación plausible.

Doble audiencia: in-group decodifica; out-group recibe lectura literal/neutra. Fenómeno donde un mensaje tiene significados diferentes para diferentes grupos de receptores, típicamente con un grupo "interno" que decodifica un significado adicional o alternativo.

Negación plausible: el emisor puede sostener la lectura literal sin admitir la codificación. Característica fundamental de muchos códigos sociales, donde el emisor puede negar legítimamente que el mensaje contiene codificación, apelando a la lectura literal.

Hide effect (inconsciente social): grado en que el código permanece no consciente para la audiencia general pero eficaz para el in-group. Mide el nivel de "ocultamiento" del código, es decir, cuánto permanece fuera de la conciencia de la audiencia general mientras es efectivo para el grupo destinatario.

Triangulación (CSS): combinación explícita de métodos heterogéneos (interpretativos, cognitivos, computacionales, estructurales) aplicados a la misma hipótesis, buscando convergencia y resistencia frente a alternativas rivales. Principio metodológico fundamental que reduce el riesgo de sobreinterpretación.

Índice de Convergencia Interdisciplinaria (ICI): medida sintética (0–1) del grado de acuerdo entre fuentes de evidencia independientes sobre una misma codificación. Métrica que cuantifica cuánta evidencia convergente respalda una hipótesis CSS.

Conclusiones

Este artículo ha establecido una delimitación clara entre la Endolingüística y la Criptología Sociolingüística, dos disciplinas que, aunque comparten interés por las estructuras, tienen objetos de estudio distintos. La Endolingüística estudia las estructuras profundas del lenguaje—los códigos binarios y ternarios que subyacen a las relaciones semánticas entre palabras—mientras que la CSS estudia los fenómenos de codificación social en el discurso—las formas en que los mensajes se encriptan para comunicar a diferentes audiencias.

Esta delimitación es fundamental para preservar el rigor de ambas disciplinas. La Endolingüística no debe ser utilizada para explicar fenómenos sociales coyunturales, y la CSS no debe confundirse con el análisis estructural profundo del lenguaje. Ambas son disciplinas válidas y rigurosas, cada una con su propio objeto, metodología y criterios de validación.

La propuesta de la CSS como disciplina autónoma proporciona un marco teórico y metodológico adecuado para estudiar fenómenos de codificación social que son reales y significativos, pero que no encajan en el dominio de la Endolingüística. Con su enfoque interdisciplinario, sus criterios de validación rigurosos, y su protocolo de triangulación, la CSS puede contribuir significativamente a nuestro entendimiento de cómo funcionan los códigos sociales en el discurso.

El diálogo entre ambas disciplinas es posible y productivo, siempre que se respeten sus delimitaciones. La Endolingüística puede proporcionar el "suelo estructural" sobre el cual se construyen los fenómenos de codificación social, mientras que la CSS puede explorar cómo

se utilizan estratégicamente las palabras en contextos sociales específicos. Juntas, pero sin confundirse, pueden contribuir a una comprensión más completa y rigurosa del lenguaje y la comunicación humana.

Criptología Sociolingüística y Estudios Oraculares: Delimitación Epistemológica y Fundamentos Metodológicos

Introducción

La Criptología Sociolingüística (CSS) comparte con los estudios oraculares y las cosmologías simbólicas un interés por descubrir significados ocultos y patrones subyacentes en el discurso y la comunicación humana. Sin embargo, esta aparente similitud puede llevar a confusiones metodológicas fundamentales. Este artículo establece una delimitación clara entre la CSS, como disciplina empírico-discursiva y falsable, y los sistemas oraculares y cosmologías simbólicas tradicionales, que operan mediante criterios no falsables y autoridad revelada.

Llamamos sistemas oraculares y cosmologías simbólicas al conjunto de tradiciones—astrología, tarot, numerologías, hermetismos—que buscan orientar la vida social mediante analogías y correspondencias no falsables. Se distinguen de la CSS, que es interdisciplinaria, empírico-discursiva y falsable, y que opera sobre corpus, audiencias y pruebas de doble lectura.

La Cuestión Central: Similitudes Superficiales, Diferencias Fundamentales

Interés compartido por lo oculto

Tanto la CSS como los estudios oraculares se interesan por significados que no están explícitos en la superficie del discurso o de los símbolos. Ambos buscan descubrir capas de significado que permanecen ocultas para la mayoría de los observadores. Sin embargo, esta similitud superficial oculta diferencias epistemológicas y metodológicas fundamentales.

La CSS busca significados ocultos que son empíricamente verificables mediante métodos públicos y replicables. Los estudios oraculares, por su parte, operan mediante sistemas de correspondencias y analogías que dependen de tradiciones iniciáticas, autoridad revelada, o sistemas de creencias no falsables.

Objetivos distintos

CSS: Ofrecer marcos de escenarios probables e hipótesis sobre fenómenos de codificación social que pueden ser validados o refutados mediante evidencia empírica. La CSS no hace predicciones deterministas, sino que formula hipótesis sobre cómo funcionan los códigos sociales en contextos específicos.

Estudios oraculares: Proporcionar orientación, diagnóstico situacional, o revelar un orden oculto del mundo mediante sistemas de correspondencias y analogías. Estos sistemas típicamente ofrecen predicciones o interpretaciones que no son falsables mediante métodos empíricos estándar.

Mapa de Tradiciones y su Relación con la CSS

1. Tradiciones esotéricas

Qué pretende explicar: Orden oculto del mundo y del yo mediante sistemas de correspondencias y analogías.

Método típico: Correspondencias, analogías, iniciación. Los sistemas esotéricos como el hermetismo o la alquimia espiritual operan mediante correspondencias entre diferentes niveles de realidad (microcosmos-macrocosmos, arriba-abajo, etc.) y requieren iniciación para acceder a los significados profundos.

Ejemplos: Hermetismo, alquimia espiritual, tradiciones gnósticas.

Estatus epistemológico: No falsable. Los criterios de validación dependen de la tradición iniciática y la autoridad revelada, no de pruebas empíricas públicas.

Distancia con CSS: Lejana. La CSS exige pruebas públicas, replicables y falsables. Mientras que las tradiciones esotéricas dependen de la iniciación y la autoridad revelada, la CSS opera mediante métodos que cualquier investigador puede aplicar y verificar.

2. Místicas religiosas

Qué pretende explicar: Sentido último, unión con lo sagrado, significado trascendente de textos y símbolos.

Método típico: Exégesis simbólica, experiencia interior, interpretación según tradición revelada.

Ejemplos: Cábala judía (mística), sufismo, mística cristiana.

Estatus epistemológico: Teológico/místico. La validez depende de la fe y la tradición religiosa, no de criterios empíricos.

Distancia con CSS: Distinta esfera. Las místicas religiosas operan en el ámbito de la fe y la experiencia religiosa, mientras que la CSS es empírico-discursiva. Aunque ambas pueden estudiar símbolos y significados ocultos, sus criterios de validación son incompatibles.

3. Artes adivinatorias (mancias)

Qué pretende explicar: Orientación/diagnóstico situacional mediante sistemas de correspondencias entre signos y significados.

Método típico: Oráculos, tiradas, horóscopos, interpretación de signos según sistemas establecidos.

Ejemplos: Astrología, tarot/cartomancia, I Ching, quiromancia, lectura de hojas de té.

Estatus epistemológico: Pseudocientífico/ritual. Aunque algunos sistemas (como el I Ching) tienen tradiciones filosóficas profundas, su uso adivinatorio no es falsable mediante métodos científicos estándar.

Distancia con CSS: Lejana. La CSS no es oracular ni prescriptiva. Mientras que las artes adivinatorias ofrecen predicciones o orientación sobre el futuro o la situación presente, la CSS formula hipótesis sobre cómo funcionan los códigos sociales en contextos específicos, sin hacer predicciones deterministas.

4. Numerologías

Qué pretende explicar: Sentido en números y letras mediante correspondencias numéricas y simbólicas.

Método típico: Gematría, isopsefía, aritmologías. Asignación de valores numéricos a letras y búsqueda de correspondencias y significados ocultos.

Ejemplos: Gematría cabalística, numerología pitagórica moderna, sistemas de correspondencias numéricas.

Estatus epistemológico: No falsable. Los sistemas numerológicos dependen de reglas ad hoc y correspondencias que no pueden ser validadas empíricamente.

Distancia con CSS: Lejana. La CSS evita reglas ad hoc y busca validación empírica. Mientras que la numerología opera mediante correspondencias fijas y reglas establecidas por tradición, la CSS formula hipótesis que deben ser validadas mediante evidencia empírica.

5. Ocultismo moderno

Qué pretende explicar: Poder y voluntad mediante símbolos y prácticas rituales.

Método típico: Magia ceremonial, sigilos, invocaciones, sistemas de correspondencias mágicas.

Ejemplos: Golden Dawn, Thelema, magia ceremonial moderna.

Estatus epistemológico: No falsable. La eficacia se evalúa mediante criterios internos al sistema, no mediante pruebas empíricas públicas.

Distancia con CSS: Lejana. La CSS no opera por eficacia mágica ni por sistemas de correspondencias mágicas. Mientras que el ocultismo busca poder y transformación mediante símbolos y rituales, la CSS busca entender cómo funcionan los códigos sociales mediante métodos empíricos.

6. *New Age y sincretismos*

Qué pretende explicar: Bienestar y misión personal mediante mezclas eclécticas de tradiciones esotéricas.

Método típico: Mezcla esotérica, terapias simbólicas, sistemas de creencias eclécticos.

Ejemplos: "Energías", canalizaciones, terapias alternativas basadas en símbolos.

Estatus epistemológico: Ecléctico, no falsable. Combina elementos de múltiples tradiciones sin criterios de validación unificados.

Distancia con CSS: Lejana. La CSS exige operacionalización y criterios de validación claros, mientras que el New Age opera mediante sistemas eclécticos y no falsables.

7. *Pseudociencias simbólicas históricas*

Qué pretende explicar: Rasgos sociales/psíquicos mediante signos y correspondencias naturalizadas.

Método típico: Analogías naturalizadas, correspondencias entre signos físicos y características psicológicas o sociales.

Ejemplos: Frenología, grafología (clásica), fisiognomía.

Estatus epistemológico: Refutadas/controvertidas. Estas disciplinas han sido refutadas mediante evidencia empírica o carecen de validación científica.

Distancia con CSS: Lejana. La CSS publica negativos y controla sesgos, mientras que estas pseudociencias históricas operaron mediante correlaciones forzadas y sin controles adecuados.

8. *Hermenéuticas académicas del símbolo*

Qué pretende explicar: Sentidos culturales compartidos mediante análisis interpretativo de símbolos y textos.

Método típico: Semiótica, mitocrítica, antropología simbólica, análisis interpretativo.

Ejemplos: Barthes, Durand, Lotman, escuela de semiótica cultural.

Estatus epistemológico: Académico (disciplinas humanas). Operan mediante métodos interpretativos validados en el ámbito académico.

Distancia con CSS: Cercana en método interpretativo, pero CSS añade validación empírica. Las hermenéuticas académicas comparten con la CSS el interés por descubrir significados culturales ocultos, pero la CSS añade criterios de validación empírica (doble audiencia, negación plausible, triangulación) que van más allá de la interpretación pura.

9. *Memética / semiología cultural*

Qué pretende explicar: Difusión de unidades de sentido mediante modelos culturales y análisis de redes.

Método típico: Modelos culturales, análisis de redes, estudio de la difusión de memes y frames.

Ejemplos: Teoría de memes, análisis de frames discursivos, estudios de difusión cultural.

Estatus epistemológico: Programas científicos mixtos. Combina métodos interpretativos con análisis cuantitativo y modelos formales.

Distancia con CSS: Próxima. La CSS puede integrar métodos meméticos y de semiología cultural con datos empíricos. Hay una convergencia metodológica significativa, aunque la CSS añade criterios específicos de validación para códigos sociales.

10. *Narrativas conspirativas de sentido*

Qué pretende explicar: Explicación totalizante del orden social mediante correlaciones forzadas y pareidolia.

Método típico: Pareidolia, correlaciones forzadas, búsqueda de patrones ocultos sin controles adecuados.

Ejemplos: "Numerología" conspirativa, teorías de la conspiración basadas en símbolos, lectura total de cualquier ambigüedad.

Estatus epistemológico: No falsable / sesgada. Opera mediante confirmación sesgada y sin salvaguardas contra la sobreinterpretación.

Distancia con CSS: Opuesta. La CSS tiene salvaguardas anti-sobrelectura, publica negativos, y opera mediante criterios de validación rigurosos. Mientras que las narrativas conspirativas buscan confirmar una explicación totalizante, la CSS formula hipótesis específicas que pueden ser refutadas.

Qué Toma y Qué Descarta la CSS

Lo que la CSS toma de las tradiciones simbólicas

Repositorios culturales de símbolos: La CSS reconoce que los sistemas oraculares y las tradiciones esotéricas han desarrollado ricos repositorios de símbolos y correspondencias que pueden ser útiles como fuentes de hipótesis. Por ejemplo, el estudio de cómo ciertos símbolos han sido usados históricamente en diferentes contextos puede informar hipótesis sobre su uso como códigos sociales.

Tipologías retóricas: Las tradiciones hermenéuticas y esotéricas han desarrollado tipologías sofisticadas de figuras retóricas, tropos y estrategias discursivas que la CSS puede adaptar para su propio uso, siempre que sean operacionalizadas empíricamente.

Historia de marcos (frames): El estudio histórico de cómo ciertos marcos interpretativos han sido usados y transformados a lo largo del tiempo puede ser valioso para la CSS, siempre que se analice mediante métodos empíricos.

Análisis de difusión (memética): Los métodos desarrollados en memética y semiología cultural para estudiar cómo se difunden unidades de sentido pueden ser integrados en la CSS, con los controles empíricos apropiados.

Lo que la CSS descarta

Autoridad revelada como evidencia: La CSS no acepta la autoridad de tradiciones iniciáticas, textos revelados, o maestros espirituales como evidencia de la validez de una interpretación. Toda evidencia debe ser pública y replicable.

Inferencias no falsables: La CSS rechaza sistemas de correspondencias y analogías que no pueden ser validados o refutados mediante métodos empíricos. Si una hipótesis no puede ser falsada, no es parte del dominio de la CSS.

"Lectura total" de cualquier ambigüedad: La CSS rechaza la tendencia a ver codificación oculta en cualquier ambigüedad o coincidencia. Requiere evidencia empírica específica y controles contra la sobreinterpretación.

Predicciones deterministas: La CSS no hace predicciones sobre el futuro o sobre el significado definitivo de símbolos. En su lugar, formula hipótesis sobre cómo funcionan los códigos sociales en contextos específicos, reconociendo la naturaleza probabilística y contextual de estos fenómenos.

Lo que la CSS sustituye

Corpus documentado: En lugar de depender de tradiciones o autoridad revelada, la CSS opera con corpus documentados de emisiones y recepciones que pueden ser analizados por cualquier investigador.

Métricas específicas: En lugar de sistemas de correspondencias fijas, la CSS desarrolla métricas específicas como el índice de doble audiencia, la negación plausible, y el hide effect, que pueden ser medidos empíricamente.

Triangulación metodológica: En lugar de depender de un único método interpretativo, la CSS combina métodos interpretativos, computacionales, cognitivos y estructurales para validar hipótesis mediante convergencia de evidencia independiente.

Regla de Oro para No Mezclar

Criterio fundamental

Si el criterio de verdad es iniciático/revelado → hermenéutica esotérica (no CSS).

Cuando la validez de una interpretación depende de la iniciación en una tradición, la autoridad de un maestro, o la revelación de un texto sagrado, estamos en el dominio de las hermenéuticas esotéricas, no de la CSS. La CSS requiere que todos los criterios de validación sean públicos y accesibles a cualquier investigador.

Si el criterio de verdad es público, replicable y puede salir negativo → potencialmente CSS.

Cuando una hipótesis puede ser formulada de manera que pueda ser refutada mediante evidencia empírica pública, y cuando los métodos de validación son replicables por otros investigadores, entonces estamos en el dominio potencial de la CSS.

Ejemplos de aplicación

Ejemplo 1: Interpretación de un símbolo político

- Enfoque esotérico: "Este símbolo tiene un significado oculto según la tradición hermética, y solo los iniciados pueden entenderlo completamente."

- Enfoque CSS: "Hipótesis: Este símbolo funciona como código de doble audiencia, activando significados específicos en el grupo destinatario mientras mantiene una lectura literal para la audiencia general. Evidencia: (1) Encuestas muestran lectura diferencial entre grupos, (2) Análisis de corpus muestra uso estratégico en contextos específicos, (3) Medidas cognitivas muestran activación diferencial."

Ejemplo 2: Análisis de un discurso

- Enfoque numerológico: "El número de palabras, letras, o valores numéricos revela un significado oculto según las correspondencias numerológicas establecidas."
- Enfoque CSS: "Hipótesis: Ciertas palabras clave funcionan como señales para el grupo destinatario. Evidencia: (1) Análisis computacional muestra patrones de co-ocurrencia, (2) Experimentos muestran reconocimiento diferencial, (3) Análisis histórico muestra evolución del uso estratégico."

La Perspectiva Científica de la CSS

No predicciones, sino marcos de escenarios probables

La CSS no pretende hacer predicciones deterministas sobre el futuro o sobre el significado definitivo de símbolos. En su lugar, ofrece marcos de escenarios probables e hipótesis sobre cómo funcionan los códigos sociales en contextos específicos.

Esta distinción es fundamental. Mientras que los sistemas oraculares típicamente ofrecen predicciones o interpretaciones definitivas ("esto significa X"), la CSS formula hipótesis condicionales ("si X funciona como código para G en C, entonces esperaríamos observar Y, Z, W").

Naturaleza probabilística y contextual

La CSS reconoce que los fenómenos de codificación social son:

- Probabilísticos: No todos los miembros de un grupo destinatario interpretarán un código de la misma manera, y no todos los códigos funcionarán en todos los contextos.
- Contextuales: El funcionamiento de un código depende del contexto social, histórico y cultural específico. Un código que funciona en un contexto puede no funcionar en otro.
- Dinámicos: Los códigos sociales evolucionan. Un código que funciona para evadir filtros puede volverse obsoleto cuando los filtros se actualizan.

Validación empírica y falsabilidad

La CSS opera mediante criterios de validación empírica que incluyen:

- Doble audiencia: Evidencia de que diferentes audiencias interpretan el mensaje de manera diferente.

- Negación plausible: Evidencia de que el emisor puede sostener una lectura literal sin admitir la codificación.
- Persistencia contextual/temporal: Evidencia de que el efecto se mantiene a través de diferentes contextos y momentos.
- Hide effect: Medición del grado en que el código permanece no consciente para la audiencia general pero es efectivo para el grupo destinatario.
- Triangulación: Convergencia de evidencia de múltiples fuentes independientes (interpretativa, cognitiva, computacional, estructural).

Publicación de negativos

A diferencia de muchos sistemas oraculares que solo buscan confirmar sus interpretaciones, la CSS publica negativos cuando las hipótesis no se sostienen. Esto es fundamental para evitar la sobreinterpretación y mantener el rigor científico.

Si una hipótesis sobre codificación social no puede ser validada mediante evidencia empírica, debe ser rechazada o reformulada. La publicación de estos casos negativos es esencial para el progreso de la disciplina.

Convergencias y Posibles Colaboraciones

Hermenéuticas académicas

Como se señaló anteriormente, las hermenéuticas académicas del símbolo (semiótica, mitocrítica, antropología simbólica) comparten con la CSS el interés por descubrir significados culturales ocultos. La CSS puede integrar métodos interpretativos de estas disciplinas, añadiendo criterios de validación empírica.

Ejemplo de colaboración: Un análisis semiótico de cómo ciertos símbolos han sido usados históricamente puede informar una hipótesis CSS sobre su uso como código de doble audiencia, que luego puede ser validada mediante métodos empíricos.

Memética y semiología cultural

Los métodos desarrollados en memética y semiología cultural para estudiar la difusión de unidades de sentido pueden ser integrados en la CSS, con los controles empíricos apropiados.

Ejemplo de colaboración: El análisis de cómo se difunden ciertos códigos sociales mediante redes puede combinarse con medidas de doble audiencia y hide effect para desarrollar una comprensión más completa del fenómeno.

Repositorios culturales como fuentes de hipótesis

Los sistemas oraculares y las tradiciones esotéricas han desarrollado ricos repositorios de símbolos, correspondencias y tipologías que pueden servir como fuentes de hipótesis para la CSS, siempre que estas hipótesis sean luego validadas mediante métodos empíricos.

Ejemplo: El estudio histórico de cómo ciertos símbolos han sido usados en tradiciones esotéricas puede sugerir hipótesis sobre su uso como códigos sociales en contextos modernos, hipótesis que luego deben ser validadas empíricamente.

Límites y Precauciones

Evitar la sobreinterpretación

Uno de los mayores riesgos al trabajar en la intersección entre CSS y estudios oraculares es la tendencia a la sobreinterpretación: ver codificación oculta en cualquier ambigüedad o coincidencia. La CSS debe mantener salvaguardas rigurosas contra esto:

- Protocolos anti-sobrelectura: Establecer criterios claros para cuando una hipótesis NO se sostiene.
- Controles de contexto: Asegurar que las hipótesis sean específicas al contexto y no generalizaciones excesivas.
- Publicación de negativos: Publicar casos donde las hipótesis no se sostienen.

No confundir correspondencias culturales con códigos sociales

Es importante distinguir entre:

- Correspondencias culturales: Asociaciones históricas y culturales entre símbolos y significados que son parte del conocimiento cultural compartido.
- Códigos sociales: Procedimientos de encriptación discursiva con lectura diferencial y negación plausible.

No todas las correspondencias culturales funcionan como códigos sociales. Un código social requiere evidencia de lectura diferencial entre audiencias y negación plausible.

Mantener la delimitación epistemológica

Es fundamental mantener clara la delimitación epistemológica entre la CSS y los sistemas oraculares. Aunque la CSS puede tomar inspiración de los repositorios culturales desarrollados por las tradiciones esotéricas, debe mantener sus criterios de validación empírica y falsabilidad.

Conclusiones

Este artículo ha establecido una delimitación clara entre la Criptología Sociolingüística y los estudios oraculares y cosmologías simbólicas. Aunque ambas comparten un interés por descubrir significados ocultos, operan mediante criterios epistemológicos y metodológicos fundamentalmente distintos.

La CSS se distingue por:

- Criterios de validación públicos y replicables: A diferencia de los sistemas oraculares que dependen de autoridad revelada o tradiciones iniciáticas, la CSS opera mediante métodos que cualquier investigador puede aplicar y verificar.
- Falsabilidad: Las hipótesis de la CSS pueden ser refutadas mediante evidencia empírica, y la disciplina publica negativos cuando las hipótesis no se sostienen.
- No predicciones deterministas, sino marcos de escenarios probables: La CSS no hace predicciones sobre el futuro o significados definitivos, sino que formula hipótesis sobre cómo funcionan los códigos sociales en contextos específicos.
- Triangulación metodológica: La CSS combina múltiples métodos (interpretativos, cognitivos, computacionales, estructurales) para validar hipótesis mediante convergencia de evidencia independiente.
- Salvaguardas contra la sobreinterpretación: La CSS mantiene protocolos rigurosos para evitar ver codificación oculta en cualquier ambigüedad.

La regla de oro para no mezclar es clara: si el criterio de verdad es iniciático/revelado, estamos en el dominio de las hermenéuticas esotéricas, no de la CSS. Si el criterio de verdad es público, replicable y puede salir negativo, entonces estamos en el dominio potencial de la CSS.

Aunque la CSS puede tomar inspiración de los repositorios culturales desarrollados por las tradiciones esotéricas y puede colaborar con hermenéuticas académicas y memética, debe mantener siempre sus criterios de validación empírica y su delimitación epistemológica clara.

El diálogo entre la CSS y los estudios oraculares es posible y puede ser productivo, siempre que se respeten las delimitaciones epistemológicas. La CSS puede aprender de los ricos repositorios culturales desarrollados por las tradiciones esotéricas, pero debe transformar estas inspiraciones en hipótesis empíricamente validables. De esta manera, la CSS puede contribuir a una comprensión más rigurosa y científica de los fenómenos de codificación social, sin perder el rigor metodológico que la distingue de los sistemas oraculares.

Fundamentos Teóricos de la Criptología Sociolingüística: Un Canon Interdisciplinario

Introducción

La Criptología Sociolingüística (CSS) se fundamenta en un corpus teórico interdisciplinario que abarca desde la hermenéutica y la semiótica hasta la teoría de señales y la sociología del secreto. Este artículo presenta el canon teórico de la CSS, organizado por corrientes intelectuales, y establece las conexiones lógicas y fundamentales con la Endolingüística, disciplina que estudia las estructuras profundas del lenguaje mediante códigos binarios y ternarios.

La CSS opera sobre el "suelo estructural" proporcionado por la Endolingüística. Mientras que la Endolingüística identifica las estructuras consonánticas profundas que conectan palabras aparentemente no relacionadas (como el ternario K-L-D que une "glad" y "cálido"), la CSS estudia cómo estas palabras, con sus estructuras endolingüísticas subyacentes, se emplean estratégicamente en contextos sociales específicos para crear códigos de doble audiencia, evasión de filtros, o señalamiento encubierto.

Este artículo organiza los fundamentos teóricos de la CSS en ocho corrientes principales, cada una aportando herramientas conceptuales y metodológicas específicas para el estudio de la codificación social en el discurso.

1. Hermenéutica y Semiótica: Operar "Signo→Sentido" sin Esoterismo

Hans-Georg Gadamer — Truth and Method (Verdad y Método)

Contribución a la CSS: Gadamer desarrolla una hermenéutica filosófica que explica cómo operan la tradición y el horizonte en la interpretación. Su concepto de "fusión de horizontes" (Horizontverschmelzung) es fundamental para entender cómo diferentes audiencias interpretan el mismo mensaje desde sus propios horizontes culturales e históricos.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza los conceptos gadamerianos para justificar protocolos interpretativos sin caer en arbitrariedad. Cuando estudiamos cómo un mensaje funciona como código de doble audiencia, reconocemos que diferentes grupos tienen horizontes interpretativos distintos, pero estos horizontes son accesibles y analizables mediante métodos empíricos.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras profundas que trascienden horizontes culturales específicos (el ternario K-L-D funciona en múltiples lenguas indoeuropeas). La CSS, fundamentada en Gadamer, explica cómo estas estructuras profundas se actualizan en horizontes interpretativos específicos, creando lecturas diferenciales entre audiencias.

Umberto Eco — A Theory of Semiotics

Contribución a la CSS: Eco desarrolla tipologías de signo y producción de sentido, estableciendo límites interpretativos que previenen la sobreinterpretación. Su distinción entre interpretación "abierta" y "cerrada", y su concepto de "lector modelo", proporcionan criterios públicos para delimitar qué cuenta como interpretación válida.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza las tipologías de Eco como modelo para establecer "criterios públicos" en el análisis de códigos sociales. Cuando formulamos una hipótesis sobre codificación social, debemos especificar qué tipo de signo estamos analizando y qué límites interpretativos aplicamos.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística opera con estructuras que son "cerradas" en el sentido de que tienen regularidades sistémicas (un código binario o ternario tiene una estructura definida). La CSS, fundamentada en Eco, explica cómo estas estructuras "cerradas" se abren a interpretaciones múltiples en contextos sociales específicos, pero siempre dentro de límites interpretativos definidos.

Yuri Lotman — Universe of the Mind / Semiosphere

Contribución a la CSS: Lotman modela las culturas como sistemas semióticos (semiósferas) donde circulan signos y significados. Su concepto de semiósfera es útil para mapear "espacios" donde circulan códigos sociales, entendiendo cómo los códigos se mueven entre diferentes subculturas y audiencias.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el modelo de semiósfera para entender cómo los códigos sociales operan en espacios semióticos específicos. Un código de doble audiencia funciona porque diferentes grupos ocupan diferentes regiones de la semiósfera, pero comparten ciertos espacios de intersección donde el código puede operar.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son compartidas por múltiples lenguas dentro de un macrosistema (como el sistema indoiranio-europeo). La CSS, fundamentada en Lotman, explica cómo estas estructuras compartidas se actualizan en diferentes semiósferas culturales, creando códigos sociales específicos a cada contexto.

Complementos: Barthes, Ricoeur, Kristeva, Derrida

Roland Barthes — *Mythologies*: Su análisis de cómo los mitos funcionan como sistemas de significación de segundo orden es útil para la CSS al estudiar cómo ciertos códigos sociales operan como "mitos" que naturalizan significados específicos.

Paul Ricoeur — *Interpretation Theory*: Su teoría de la interpretación como proceso de apropiación de significados proporciona herramientas para entender cómo diferentes audiencias se apropian de códigos sociales.

Julia Kristeva: Su concepto de intertextualidad ayuda a entender cómo los códigos sociales se construyen mediante referencias a otros textos y contextos.

Jacques Derrida: Aunque su deconstrucción puede llevar a relativismo extremo, su análisis de la diferencia y la *différance* es útil para entender cómo los códigos sociales operan mediante diferencias y deferencias de significado.

2. Pragmática, Actos de Habla y Relevancia: Base para "Doble Audiencia" y Opacidad

H. P. Grice — Logic and Conversation

Contribución a la CSS: Grice desarrolla la teoría de las implicaturas conversacionales y las máximas de la conversación (cantidad, calidad, relación, manera). Su concepto de implicatura es fundamental para detectar capas encubiertas de significado que no están explícitas en el enunciado literal.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza las implicaturas griceanas como base para detectar codificación social. Cuando un mensaje viola aparentemente una máxima conversacional (por ejemplo, siendo deliberadamente ambiguo), puede estar funcionando como código de doble audiencia. La "negación plausible" en la CSS se fundamenta en la posibilidad de sostener una lectura literal que respeta las máximas conversacionales.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística estudia estructuras que operan a nivel profundo, independientemente de las intenciones conversacionales. La CSS, fundamentada en Grice, explica cómo estas estructuras profundas se actualizan en actos de habla específicos, donde las implicaturas pueden crear lecturas diferenciales entre audiencias.

J. L. Austin — How to Do Things with Words y J. R. Searle — Speech Acts

Contribución a la CSS: Austin y Searle desarrollan la teoría de los actos de habla, mostrando cómo los enunciados no solo describen el mundo sino que "hacen cosas" socialmente. Su distinción entre actos locucionarios, ilocucionarios y perlocucionarios es útil para entender cómo los códigos sociales operan a nivel ilocucionario y perlocucionario.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza la teoría de actos de habla para entender cuándo un enunciado funciona como código social. Un mensaje puede tener un acto ilocucionario literal (por ejemplo, una declaración) pero un acto perlocucionario codificado (por ejemplo, señalar pertenencia a un grupo). La "doble audiencia" en la CSS se fundamenta en la posibilidad de múltiples actos perlocucionarios simultáneos.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son independientes de los actos de habla específicos (el código K-L-D existe independientemente de cómo se use en un acto de habla). La CSS, fundamentada en Austin y Searle, explica cómo estas estructuras se actualizan en actos de habla específicos, donde pueden funcionar como códigos sociales.

Sperber & Wilson — Relevance Theory

Contribución a la CSS: Sperber y Wilson desarrollan la teoría de la relevancia, mostrando cómo la interpretación sigue principios de economía cognitiva. Su concepto de relevancia óptima es útil para formalizar "lecturas diferenciales" entre audiencias: diferentes audiencias pueden encontrar diferentes niveles de relevancia en el mismo mensaje.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza la teoría de la relevancia para entender cómo los códigos sociales operan mediante economía cognitiva. Un código de doble audiencia funciona porque diferentes audiencias procesan el mensaje con diferentes expectativas de relevancia. El "hide effect" en la CSS se fundamenta en que la audiencia general no encuentra relevancia en la capa codificada, mientras que el grupo destinatario sí.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son relevantes a nivel profundo del sistema lingüístico (las relaciones semánticas profundas son relevantes para la estructura del lenguaje). La CSS, fundamentada en Sperber y Wilson, explica cómo estas estructuras profundas se actualizan en contextos específicos donde la relevancia puede ser diferencial entre audiencias.

3. Análisis del Discurso y Framing: Mecanismos de Codificación/Decodificación

Stuart Hall — Encoding/Decoding

Contribución a la CSS: Hall desarrolla el modelo de codificación/decodificación, mostrando cómo los mensajes son codificados por emisores y decodificados por receptores, con la posibilidad de lecturas dominantes, negociadas u oposicionales. Este modelo es fundamental para formalizar "emisor→código→audiencias" en la CSS.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el modelo de Hall como matriz para formalizar cómo funcionan los códigos sociales. Un mensaje es codificado por el emisor con una capa literal y una capa codificada. Diferentes audiencias decodifican el mensaje de manera diferente: la audiencia general lee la capa literal (lectura dominante), mientras que el grupo destinatario lee la capa codificada (lectura oposicional o negociada).

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son parte del sistema de codificación profundo del lenguaje (los códigos binarios/ternarios son parte de cómo el lenguaje codifica significados). La CSS, fundamentada en Hall, explica cómo estas estructuras de codificación profunda se actualizan en procesos de codificación/decodificación social específicos.

Erving Goffman — Frame Analysis

Contribución a la CSS: Goffman desarrolla el análisis de marcos (frames), mostrando cómo los marcos organizan la experiencia y proporcionan claves interpretativas. Su concepto de "re-encuadre" (reframing) es útil para entender cómo los códigos sociales operan mediante cambios de marco.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de marcos para entender cómo funcionan los códigos sociales mediante "clave" y "re-encuadre". Un código de doble audiencia funciona porque proporciona diferentes marcos interpretativos para diferentes audiencias. El grupo destinatario reconoce el marco codificado, mientras que la audiencia general permanece en el marco literal.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que proporcionan marcos profundos para la organización semántica (los códigos binarios/ternarios organizan relaciones semánticas profundas). La CSS, fundamentada en Goffman, explica cómo estos marcos profundos se actualizan en marcos sociales específicos, donde pueden funcionar como códigos de doble audiencia.

Robert Entman — "Framing: Toward Clarification of a Fractured Paradigm"

Contribución a la CSS: Entman proporciona una definición operacional de frame, identificando cuatro funciones: definición del problema, diagnóstico causal, juicio moral, y prescripción de remedio. Esta definición operacional es útil para la CSS al proporcionar criterios específicos para identificar y analizar marcos discursivos.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza la definición operacional de Entman para analizar cómo los códigos sociales operan mediante marcos específicos. Un código de doble audiencia puede funcionar porque diferentes audiencias aplican diferentes marcos (definición del problema, diagnóstico, juicio moral, remedio) al mismo mensaje.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que organizan la experiencia semántica a nivel profundo (los códigos binarios/ternarios organizan relaciones semánticas). La CSS, fundamentada en Entman, explica cómo estas estructuras organizacionales profundas se actualizan en marcos discursivos específicos.

Complementos: Williams, Herman & Chomsky, Lakoff

Raymond Williams — Keywords: Su análisis histórico de cómo ciertas palabras clave adquieren significados específicos en contextos culturales es útil para la CSS al estudiar cómo ciertas palabras funcionan como códigos sociales.

Herman & Chomsky — Manufacturing Consent: Su análisis de cómo los medios de comunicación funcionan como sistemas de propaganda es útil para la CSS al estudiar cómo los códigos sociales operan a escala mediática.

George Lakoff: Su trabajo sobre framing político y metáforas conceptuales es útil para la CSS al entender cómo los marcos conceptuales operan como códigos sociales.

4. Moderación de Plataformas y "Algospeak": Evasión de Filtros

Tarleton Gillespie — Custodians of the Internet

Contribución a la CSS: Gillespie analiza la gobernanza de contenido y las reglas de plataforma, mostrando cómo las plataformas digitales funcionan como "custodios" que moderan el contenido. Su análisis del contexto institucional de la moderación es fundamental para entender cómo los códigos de evasión de filtros (algospeak) emergen como respuesta a sistemas de moderación.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Gillespie para entender el contexto institucional de los códigos de evasión de filtros. Los códigos de algospeak no emergen en el vacío, sino como respuesta a sistemas específicos de moderación de plataformas. La CSS estudia cómo estos códigos funcionan, pero siempre en relación con el contexto institucional que los genera.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son estables a través del tiempo (los códigos binarios/ternarios son estables en macrosistemas lingüísticos). La CSS, fundamentada en Gillespie, explica cómo estas estructuras estables se actualizan en contextos institucionales específicos (como plataformas digitales), donde pueden funcionar como códigos de evasión de filtros.

Sarah T. Roberts — Behind the Screen

Contribución a la CSS: Roberts analiza la operación real de la moderación de contenido, mostrando cómo los moderadores humanos y algoritmos funcionan en la práctica. Su análisis de los efectos de la moderación en el lenguaje público es útil para la CSS al entender cómo los códigos de evasión de filtros emergen y evolucionan.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Roberts para entender cómo los códigos de evasión de filtros operan en la práctica. Los códigos de algospeak no son estáticos, sino que evolucionan en respuesta a cambios en los sistemas de moderación. La CSS estudia esta evolución dinámica mediante análisis de corpus y métodos computacionales.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son estables pero que pueden manifestarse de diferentes maneras (un código binario/ternario puede manifestarse en diferentes formas fonéticas). La CSS, fundamentada en Roberts, explica cómo estas estructuras estables se actualizan en contextos de moderación específicos, donde pueden manifestarse como códigos de evasión de filtros que evolucionan dinámicamente.

5. "Dog-Whistles", Lenguaje Esópico y Señalamiento Encubierto: El Corazón de la CSS

Ian Haney López — Dog Whistle Politics

Contribución a la CSS: Haney López analiza cómo funciona el "dog-whistle" (silbato para perros) en política, mostrando cómo ciertos términos funcionan como códigos de doble audiencia con negación plausible. Su análisis de la codificación racial en política es un caso paradigmático de codificación social.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Haney López como caso paradigmático de codificación social. Los dog-whistles funcionan porque tienen una lectura literal aceptable para la audiencia general, pero activan significados específicos para el grupo destinatario. La "negación plausible" es fundamental: el emisor puede negar legítimamente que el mensaje contiene codificación, apelando a la lectura literal.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que conectan palabras aparentemente no relacionadas (como el ternario K-L-D que conecta "glad" y "cálido"). La CSS, fundamentada en Haney López, explica cómo estas estructuras profundas pueden ser utilizadas estratégicamente en dog-whistles, donde palabras con estructuras endolingüísticas específicas se usan para activar significados codificados.

Tali Mendelberg — The Race Card

Contribución a la CSS: Mendelberg proporciona evidencia experimental de cómo funcionan las apelaciones implícitas (implicit appeals) en política. Su trabajo muestra cómo los mensajes codificados pueden tener efectos significativos sin ser explícitos, proporcionando evidencia empírica para el "hide effect" en la CSS.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza la evidencia experimental de Mendelberg para validar hipótesis sobre codificación social. Los experimentos muestran que los mensajes codificados pueden activar significados específicos en ciertos grupos sin ser percibidos por otros grupos, proporcionando evidencia empírica del "hide effect".

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que operan a nivel profundo e inconsciente (los códigos binarios/ternarios operan a nivel del endolenguaje, que es la capa "informática" del lenguaje). La CSS, fundamentada en Mendelberg, explica cómo estas estructuras profundas pueden ser utilizadas estratégicamente para crear efectos "ocultos" que operan a nivel implícito.

Lev Loseff — On the Beneficence of Censorship: Aesopian Language in Modern Russian Literature

Contribución a la CSS: Loseff analiza cómo opera el "lenguaje esópico" bajo censura, mostrando cómo los escritores rusos desarrollaron formas de comunicación codificada que permitían comunicar mensajes críticos sin ser detectados por la censura. Su análisis es metodológicamente directo para la CSS.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Loseff como caso histórico de codificación social bajo condiciones de censura. El lenguaje esópico funciona mediante metáforas, alusiones y referencias indirectas que son comprensibles para la audiencia destinataria pero no constituyen evidencia directa para las autoridades. La CSS estudia fenómenos similares en contextos modernos (evasión de filtros algorítmicos, doble audiencia política).

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son compartidas por múltiples lenguas (los códigos binarios/ternarios son compartidos por lenguas del mismo macrosistema). La CSS, fundamentada en Loseff, explica cómo estas estructuras compartidas pueden ser utilizadas estratégicamente en contextos de censura, donde el conocimiento compartido de estructuras profundas permite la comunicación codificada.

Smaldino & Turner — Covert Signaling

Contribución a la CSS: Smaldino y Turner desarrollan una teoría formal de señales encubiertas (covert signaling) desde la perspectiva de la evolución y el comportamiento. Su análisis de cómo las señales encubiertas funcionan entre sub-audiencias proporciona un marco teórico formal para entender los códigos sociales.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza la teoría de Smaldino y Turner para formalizar cómo funcionan los códigos sociales como señales encubiertas. Los códigos sociales funcionan porque permiten la comunicación entre sub-audencias mientras permanecen ocultos para otras audiencias. La teoría formal proporciona criterios para identificar y analizar estas señales encubiertas.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son parte del sistema profundo del lenguaje (los códigos binarios/ternarios son estructuras del endolenguaje). La CSS, fundamentada en Smaldino y Turner, explica cómo estas estructuras profundas pueden funcionar como señales encubiertas en contextos sociales específicos, donde el conocimiento compartido de estructuras profundas permite la comunicación codificada.

6. Desinformación, Operaciones de Influencia y Propaganda Computacional

Wardle & Derakhshan — Information Disorder (Consejo de Europa)

Contribución a la CSS: Wardle y Derakhshan desarrollan una tipología de desinformación (mis-information, dis-information, mal-information) y establecen estándares de evidencia para identificar y analizar información desordenada. Su trabajo proporciona criterios metodológicos para la CSS.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza la tipología de Wardle y Derakhshan para analizar cómo los códigos sociales operan en contextos de desinformación. Los códigos sociales pueden ser utilizados para difundir desinformación de manera encubierta, funcionando como códigos de doble audiencia donde una audiencia recibe información falsa mientras otra audiencia recibe una lectura literal.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son estables y compartidas (los códigos binarios/ternarios son estables en macrosistemas). La CSS, fundamentada en Wardle y Derakhshan, explica cómo estas estructuras estables pueden ser utilizadas estratégicamente en contextos de desinformación, donde el conocimiento compartido de estructuras profundas puede ser explotado para difundir información falsa.

Benkler, Faris & Roberts — Network Propaganda (MIT Press)

Contribución a la CSS: Benkler, Faris y Roberts analizan los ecosistemas mediáticos y la difusión asimétrica de información, mostrando cómo los códigos sociales operan a escala de red. Su análisis de cómo diferentes ecosistemas mediáticos procesan información de manera diferente es útil para la CSS.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Benkler, Faris y Roberts para entender cómo los códigos sociales operan en ecosistemas mediáticos específicos. Los códigos sociales pueden funcionar de manera diferente en diferentes ecosistemas mediáticos, donde diferentes audiencias tienen diferentes expectativas y marcos interpretativos.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son compartidas por múltiples lenguas (los códigos binarios/ternarios son compartidos por lenguas del mismo macrosistema). La CSS, fundamentada en Benkler, Faris y Roberts, explica cómo estas estructuras compartidas se actualizan en diferentes ecosistemas mediáticos, donde pueden funcionar como códigos sociales específicos a cada ecosistema.

Vosoughi, Roy & Aral (Science 2018) — "The spread of true and false news online"

Contribución a la CSS: Vosoughi, Roy y Aral proporcionan evidencia empírica de que la falsedad viaja más lejos y rápido en redes sociales que la verdad. Su trabajo proporciona base empírica para entender la "persistencia contextual/temporal" en la CSS.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza la evidencia de Vosoughi, Roy y Aral para entender cómo los códigos sociales que difunden información falsa pueden tener mayor persistencia y difusión que los códigos que difunden información verdadera. Esto es relevante para la validación de hipótesis CSS sobre "persistencia contextual/temporal".

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son estables a través del tiempo (los códigos binarios/ternarios son estables en macrosistemas). La CSS, fundamentada en Vosoughi, Roy y Aral, explica cómo estas estructuras estables pueden ser utilizadas estratégicamente para difundir información falsa, donde la estabilidad de las estructuras profundas puede facilitar la difusión de códigos sociales que explotan estas estructuras.

Thomas Rid — Active Measures

Contribución a la CSS: Rid analiza la historia y el método de operaciones de influencia (active measures), mostrando cómo los códigos sociales han sido utilizados históricamente en operaciones de influencia. Su análisis del término ruso "informatsionnye meropriyatiya" (medidas informacionales) es útil como caso-tipo de codificación estratégica.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Rid para entender cómo los códigos sociales operan en contextos de operaciones de influencia. Los códigos sociales pueden ser utilizados estratégicamente en operaciones de influencia, donde funcionan como códigos de doble audiencia que permiten la comunicación encubierta mientras mantienen negación plausible.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son compartidas por múltiples lenguas (los códigos binarios/ternarios son compartidos por lenguas del mismo

macrosistema). La CSS, fundamentada en Rid, explica cómo estas estructuras compartidas pueden ser utilizadas estratégicamente en operaciones de influencia, donde el conocimiento compartido de estructuras profundas permite la comunicación codificada.

Woolley & Howard — Computational Propaganda

Contribución a la CSS: Woolley y Howard analizan cómo los bots y la automatización funcionan en la propaganda computacional, mostrando cómo los códigos sociales pueden ser utilizados a escala mediante automatización. Su trabajo es útil para la CSS al entender cómo los códigos sociales operan en contextos de propaganda computacional.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Woolley y Howard para entender cómo los códigos sociales operan a escala mediante automatización. Los códigos sociales pueden ser utilizados por bots y sistemas automatizados para difundir mensajes codificados a gran escala, donde funcionan como códigos de doble audiencia que permiten la comunicación encubierta mientras evaden detección.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son parte del sistema profundo del lenguaje (los códigos binarios/ternarios son estructuras del endolenguaje). La CSS, fundamentada en Woolley y Howard, explica cómo estas estructuras profundas pueden ser utilizadas estratégicamente en propaganda computacional, donde la automatización puede explotar estructuras profundas para crear códigos sociales a escala.

7. Secreto, Ritual y Sociología del Ocultamiento: El "Hide Effect"

Georg Simmel — "The Sociology of Secrecy"

Contribución a la CSS: Simmel analiza la arquitectura social del secreto, mostrando cómo el secreto funciona como forma de organización social. Su análisis de cómo el secreto crea y mantiene grupos es fundamental para entender el "hide effect" en la CSS.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Simmel para entender cómo los códigos sociales operan mediante arquitectura social del secreto. Los códigos sociales funcionan porque crean y mantienen grupos mediante el secreto: el grupo destinatario comparte el conocimiento del código, mientras que la audiencia general no tiene acceso a este conocimiento. El "hide effect" se fundamenta en esta arquitectura social del secreto.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son parte del conocimiento profundo del lenguaje (los códigos binarios/ternarios son parte del endolenguaje, que es la capa "informática" del lenguaje). La CSS, fundamentada en Simmel, explica cómo estas estructuras profundas pueden funcionar como secretos sociales, donde el

conocimiento compartido de estructuras profundas permite la comunicación codificada mientras mantiene el secreto frente a otras audiencias.

James C. Scott — Domination and the Arts of Resistance

Contribución a la CSS: Scott analiza los "transcriptos ocultos" (hidden transcripts) y el doble registro en contextos de dominación, mostrando cómo los grupos subordinados desarrollan formas de comunicación codificada. Su análisis es fundamental para entender cómo los códigos sociales operan en contextos de poder asimétrico.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Scott para entender cómo los códigos sociales operan mediante doble registro. Los códigos sociales funcionan porque permiten la comunicación en un registro oculto mientras mantienen un registro público. El grupo destinatario accede al registro oculto, mientras que la audiencia general solo accede al registro público.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que operan a nivel profundo (los códigos binarios/ternarios operan a nivel del endolenguaje). La CSS, fundamentada en Scott, explica cómo estas estructuras profundas pueden funcionar como registros ocultos, donde el conocimiento compartido de estructuras profundas permite la comunicación en registro oculto mientras se mantiene un registro público literal.

Mary Douglas — Purity and Danger y Victor Turner — The Ritual Process

Contribución a la CSS: Douglas y Turner analizan las matrices simbólicas y las fases rituales (especialmente la liminalidad) que explican por qué ciertos códigos "pegan" en coyunturas específicas. Su análisis de cómo los símbolos funcionan en contextos rituales es útil para entender cómo los códigos sociales operan en coyunturas específicas.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el análisis de Douglas y Turner para entender cómo los códigos sociales operan en coyunturas específicas mediante matrices simbólicas y fases rituales. Los códigos sociales pueden "pegar" en coyunturas específicas porque operan mediante matrices simbólicas compartidas y fases rituales que crean condiciones para la comunicación codificada.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son estables pero que pueden manifestarse de diferentes maneras (un código binario/ternario puede manifestarse en diferentes formas fonéticas). La CSS, fundamentada en Douglas y Turner, explica cómo estas estructuras estables se actualizan en coyunturas específicas mediante matrices simbólicas y fases rituales, donde pueden funcionar como códigos sociales que "pegan" en momentos específicos.

8. Capa "Cripto" Formal: Principios de Diseño de Codificación/Esteganografía

A. Kerckhoffs — Principio de Kerckhoffs

Contribución a la CSS: Kerckhoffs establece el principio de que la seguridad de un sistema criptográfico no debe depender del secreto del sistema, sino del secreto de la clave. Este principio tiene una analogía metodológica importante para la CSS: los criterios de validación deben ser públicos, no depender de secretos metodológicos.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el principio de Kerckhoffs como analogía metodológica para establecer que los criterios de validación deben ser públicos. La CSS no opera mediante métodos secretos o iniciáticos, sino mediante criterios públicos que cualquier investigador puede aplicar. La validez de una hipótesis CSS no depende de secretos metodológicos, sino de la evidencia empírica pública.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística opera mediante criterios públicos y replicables (los códigos binarios/ternarios pueden ser identificados y validados mediante métodos públicos). La CSS, fundamentada en el principio de Kerckhoffs, mantiene esta tradición de criterios públicos, distinguiéndose de sistemas esotéricos que dependen de secretos metodológicos.

Claude Shannon — Communication Theory of Secrecy Systems

Contribución a la CSS: Shannon desarrolla un marco informacional para pensar la capacidad, el ruido y la decodificación en sistemas de secreto. Su análisis de cómo la información se transmite y se oculta es útil para entender cómo los códigos sociales operan mediante principios informacionales.

Aplicación en CSS: La CSS utiliza el marco de Shannon para entender cómo los códigos sociales operan mediante principios informacionales. Los códigos sociales funcionan porque transmiten información de manera que es accesible para el grupo destinatario pero no para la audiencia general. El "hide effect" se fundamenta en principios informacionales: la información codificada tiene baja entropía para el grupo destinatario (que tiene la clave) pero alta entropía para la audiencia general (que no tiene la clave).

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son parte del sistema informacional profundo del lenguaje (los códigos binarios/ternarios son estructuras del endolenguaje, que es la capa "informática" del lenguaje). La CSS, fundamentada en Shannon, explica cómo estas estructuras informacionales profundas pueden ser utilizadas estratégicamente para crear códigos sociales que operan mediante principios informacionales.

Integración del Canon en la Metodología CSS

Marco Interpretativo: Gadamer/Eco/Lotman

La CSS utiliza el marco interpretativo de Gadamer, Eco y Lotman para delimitar qué cuenta como signo y cuándo hay sobre-lectura (falsabilidad). Los conceptos de "fusión de horizontes" (Gadamer), "límites interpretativos" (Eco), y "semiósfera" (Lotman) proporcionan criterios públicos para validar interpretaciones sin caer en arbitrariedad.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística proporciona el "suelo estructural" sobre el cual operan los horizontes interpretativos. Las estructuras endolingüísticas (códigos binarios/ternarios) son parte del horizonte profundo del lenguaje, que se actualiza en horizontes interpretativos específicos estudiados por la CSS.

Mecánica de Señalamiento: Grice/Sperber-Wilson + Hall/Entman/Goffman

La CSS utiliza la mecánica de señalamiento de Grice, Sperber-Wilson, Hall, Entman y Goffman para modelar "doble audiencia", "negación plausible" y framing. Las implicaturas (Grice), la relevancia (Sperber-Wilson), la codificación/decodificación (Hall), los marcos (Entman, Goffman) proporcionan herramientas para entender cómo funcionan los códigos sociales.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son parte del sistema profundo de señalamiento del lenguaje (los códigos binarios/ternarios son estructuras del endolenguaje). La CSS explica cómo estas estructuras profundas se actualizan en mecanismos de señalamiento social específicos.

Casos Empíricos: Haney López/Mendelberg/Loseff/Smaldino-Turner

La CSS utiliza los casos empíricos de Haney López, Mendelberg, Loseff y Smaldino-Turner para tipologías de códigos y validación. Los dog-whistles (Haney López), las apelaciones implícitas (Mendelberg), el lenguaje esópico (Loseff), y las señales encubiertas (Smaldino-Turner) proporcionan casos paradigmáticos de codificación social.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que pueden ser utilizadas estratégicamente en estos casos empíricos. Las palabras con estructuras endolingüísticas específicas pueden ser utilizadas en dog-whistles, apelaciones implícitas, lenguaje esópico, y señales encubiertas.

Validación a Escala: Wardle/Benkler/Vosoughi/Rid

La CSS utiliza la validación a escala de Wardle, Benkler, Vosoughi y Rid para entender cómo los códigos sociales operan a gran escala. La desinformación (Wardle), la propaganda de red (Benkler), la difusión de falsedad (Vosoughi), y las operaciones de influencia (Rid) proporcionan contextos para validar hipótesis CSS a escala.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son compartidas por múltiples lenguas y culturas (los códigos binarios/ternarios son compartidos por lenguas del mismo macrosistema). La CSS explica cómo estas estructuras compartidas pueden ser utilizadas estratégicamente a gran escala en contextos de desinformación, propaganda, y operaciones de influencia.

Entorno de Plataformas: Gillespie/Roberts

La CSS utiliza el análisis de Gillespie y Roberts para entender las "reglas del juego" que empujan al algospeak. La gobernanza de contenido (Gillespie) y la moderación real (Roberts) proporcionan contextos institucionales para entender cómo emergen y evolucionan los códigos de evasión de filtros.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que son estables pero que pueden manifestarse de diferentes maneras (un código binario/ternario puede manifestarse en diferentes formas fonéticas). La CSS explica cómo estas estructuras estables se actualizan en contextos de plataformas específicos, donde pueden manifestarse como códigos de evasión de filtros.

Hide Effect: Simmel/Scott/Douglas-Turner

La CSS utiliza el análisis de Simmel, Scott, y Douglas-Turner para entender el "hide effect". La arquitectura social del secreto (Simmel), los transcriptos ocultos (Scott), y las matrices simbólicas (Douglas-Turner) proporcionan marcos para entender cómo los códigos sociales permanecen ocultos para algunas audiencias mientras son efectivos para otras.

Conexión con Endolingüística: La Endolingüística identifica estructuras que operan a nivel profundo e inconsciente (los códigos binarios/ternarios operan a nivel del endolenguaje). La CSS explica cómo estas estructuras profundas pueden funcionar como secretos sociales, transcriptos ocultos, y matrices simbólicas que crean el "hide effect".

La Conexión Lógica y Fundamental con la Endolingüística

Niveles de Análisis Complementarios

La Endolingüística y la CSS operan en niveles de análisis complementarios:

- Endolingüística: Nivel profundo, estructural, estable. Estudia códigos binarios/ternarios que son parte del endolenguaje, la capa "informática" del lenguaje humano.
- CSS: Nivel superficial, pragmático, coyuntural. Estudia cómo las palabras, con sus estructuras endolingüísticas subyacentes, se emplean estratégicamente en contextos sociales específicos.

El "Suelo Estructural" de la Endolingüística

La Endolingüística proporciona el "suelo estructural" sobre el cual opera la CSS. Las palabras que se usan estratégicamente en códigos sociales tienen estructuras endolingüísticas subyacentes. Por ejemplo:

- Un dog-whistle puede usar palabras con estructuras endolingüísticas específicas que activan significados codificados.
- Un código de evasión de filtros puede explotar variaciones fonéticas que mantienen estructuras endolingüísticas subyacentes.
- Un lenguaje esópico puede usar palabras con estructuras endolingüísticas compartidas que permiten la comunicación codificada.

La Actualización Social de las Estructuras Endolingüísticas

La CSS explica cómo las estructuras endolingüísticas se actualizan en contextos sociales específicos. Mientras que la Endolingüística identifica estructuras que son estables a través del tiempo y las culturas, la CSS explica cómo estas estructuras estables se actualizan en coyunturas sociales específicas, donde pueden funcionar como códigos sociales.

Complementariedad sin Confusión

La Endolingüística y la CSS son complementarias pero no conmutables:

- Endolingüística: Explica por qué las palabras pertenecen a familias estructurales (por ejemplo, por qué "glad" y "cálido" comparten el ternario K-L-D).
- CSS: Explica cómo ciertos lexemas se emplean estratégicamente en contextos sociales específicos (por ejemplo, cómo palabras con el ternario K-L-D pueden ser usadas estratégicamente en un código de doble audiencia).

Conclusiones

Este artículo ha presentado el canon teórico de la Criptología Sociolingüística, organizado en ocho corrientes principales que proporcionan fundamentos conceptuales y metodológicos para el estudio de la codificación social en el discurso. Cada corriente aporta herramientas específicas que se integran en la metodología CSS:

- Hermenéutica y Semiótica (Gadamer, Eco, Lotman): Proporcionan marcos interpretativos públicos y criterios para delimitar interpretaciones válidas.
- Pragmática y Relevancia (Grice, Austin, Searle, Sperber-Wilson): Proporcionan herramientas para entender doble audiencia y opacidad mediante implicaturas, actos de habla y relevancia.

- Análisis del Discurso y Framing (Hall, Goffman, Entman): Proporcionan modelos para entender codificación/decodificación y marcos discursivos.
- Moderación de Plataformas (Gillespie, Roberts): Proporcionan contexto institucional para entender evasión de filtros y algospeak.
- Dog-Whistles y Lenguaje Esópico (Haney López, Mendelberg, Loseff, Smaldino-Turner): Proporcionan casos paradigmáticos y teoría formal de señalamiento encubierto.
- Desinformación y Propaganda (Wardle, Benkler, Vosoughi, Rid, Woolley-Howard): Proporcionan contextos para validación a escala.
- Secreto y Ritual (Simmel, Scott, Douglas-Turner): Proporcionan marcos para entender el "hide effect".
- Criptografía Formal (Kerckhoffs, Shannon): Proporcionan principios metodológicos y marcos informacionales.

La conexión lógica y fundamental con la Endolingüística es clara: la Endolingüística proporciona el "suelo estructural" (estructuras consonánticas binarias/ternarias del endolenguaje) sobre el cual opera la CSS (codificación social en contextos específicos). Ambas disciplinas son complementarias: la Endolingüística explica por qué las palabras pertenecen a familias estructurales, mientras que la CSS explica cómo estas palabras se emplean estratégicamente en contextos sociales específicos.

Este canon teórico proporciona los fundamentos necesarios para desarrollar la CSS como disciplina rigurosa, empírica y falsable, distinguiéndola claramente de sistemas esotéricos y oraculares, mientras mantiene una conexión lógica y fundamental con la Endolingüística.

This work is licensed under a

ewpage

Bibliografía

Gadamer, Hans-Georg. *Truth and Method*. 2nd rev. ed. Translated by Joel Weinsheimer and Donald G. Marshall. New York: Continuum, 2004.

<https://global.oup.com/academic/product/truth-and-method-9780826476975>.

Eco, Umberto. *A Theory of Semiotics*. Bloomington: Indiana University Press, 1976.

<https://iupress.org/9780253203182/a-theory-of-semiotics/>.

Lotman, Yuri M. *Universe of the Mind: A Semiotic Theory of Culture*. Translated by Ann Shukman. Bloomington: Indiana University Press, 1990.

<https://iupress.org/9780253206350/universe-of-the-mind/>.

Grice, H. Paul. "Logic and Conversation." In *Syntax and Semantics, Volume 3: Speech Acts*, edited by Peter Cole and Jerry L. Morgan, 41–58. New York: Academic Press, 1975.

https://doi.org/10.1163/9789004368811_003.

Austin, J. L. *How to Do Things with Words*. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press, 1975. <https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780198245537.001.0001>.

Searle, John R. *Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language*. Cambridge: Cambridge University Press, 1969. <https://doi.org/10.1017/CBO9781139173438>.

Sperber, Dan, and Deirdre Wilson. *Relevance: Communication and Cognition*. 2nd ed. Oxford: Blackwell, 1995. <https://doi.org/10.1002/9780470754657>.

Hall, Stuart. "Encoding/Decoding." In *Culture, Media, Language*, edited by Stuart Hall, Dorothy Hobson, Andrew Lowe, and Paul Willis, 128–138. London: Routledge, 1980. <https://doi.org/10.4324/9780203224342-16>.

Goffman, Erving. *Frame Analysis: An Essay on the Organization of Experience*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1974. <https://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674316567>.

Entman, Robert M. "Framing: Toward Clarification of a Fractured Paradigm." *Journal of Communication* 43, no. 4 (1993): 51–58. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.1993.tb01304.x>.

Gillespie, Tarleton. *Custodians of the Internet: Platforms, Content Moderation, and the Hidden Decisions That Shape Social Media*. New Haven, CT: Yale University Press, 2018. <https://yalebooks.yale.edu/book/9780300264210/custodians-of-the-internet/>.

Roberts, Sarah T. *Behind the Screen: Content Moderation in the Shadows of Social Media*. New Haven, CT: Yale University Press, 2019. <https://yalebooks.yale.edu/book/9780300261431/behind-the-screen/>.

Haney López, Ian. *Dog Whistle Politics: How Coded Racial Appeals Have Reinvented Racism and Wrecked the Middle Class*. New York: Oxford University Press, 2014. <https://global.oup.com/academic/product/dog-whistle-politics-9780190230975>.

Mendelberg, Tali. *The Race Card: Campaign Strategy, Implicit Messages, and the Norm of Equality*. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2001. <https://press.princeton.edu/books/paperback/9780691090187/the-race-card>.

Loseff, Lev. *On the Beneficence of Censorship: Aesopian Language in Modern Russian Literature*. Munich: Sagner, 1984. <https://doi.org/10.3726/b13041>.

Smaldino, Paul E., and Jeffrey C. Turner. "Covert Signaling Evolves When Groups Are Heterogeneous." *Proceedings of the Royal Society B* 286, no. 1904 (2019): 20190640. <https://doi.org/10.1098/rspb.2019.0640>.

Wardle, Claire, and Hossein Derakhshan. *Information Disorder: Toward an Interdisciplinary Framework for Research and Policymaking*. Strasbourg: Council of Europe, 2017. <https://edoc.coe.int/en/information-society/7495-information-disorder-toward-an-interdisciplinary-framework-for-research-and-policy-making.html>.

Benkler, Yochai, Robert Faris, and Hal Roberts. *Network Propaganda: Manipulation, Disinformation, and Radicalization in American Politics*. New York: Oxford University Press, 2018. <https://global.oup.com/academic/product/network-propaganda-9780190923624>.

Vosoughi, Soroush, Deb Roy, and Sinan Aral. "The Spread of True and False News Online." *Science* 359, no. 6380 (2018): 1146–1151. <https://doi.org/10.1126/science.aap9559>.

Rid, Thomas. *Active Measures: The Secret History of Disinformation and Political Warfare*. New York: Farrar, Straus and Giroux, 2020. <https://us.macmillan.com/books/9780374277531/activemeasures>.

Woolley, Samuel C., and Philip N. Howard, eds. *Computational Propaganda: Political Parties, Politicians, and Political Manipulation on Social Media*. Oxford: Oxford University Press, 2018. <https://doi.org/10.1093/oso/9780190931407.001.0001>.

Simmel, Georg. "The Sociology of Secrecy and of Secret Societies." *American Journal of Sociology* 11, no. 4 (1906): 441–498. <https://doi.org/10.1086/211377>.

Scott, James C. *Domination and the Arts of Resistance: Hidden Transcripts*. New Haven, CT: Yale University Press, 1990. <https://yalebooks.yale.edu/book/9780300056693/domination-and-the-arts-of-resistance/>.

Douglas, Mary. *Purity and Danger: An Analysis of Concepts of Pollution and Taboo*. London: Routledge, 1966. <https://doi.org/10.4324/9781315859063>.

Turner, Victor. *The Ritual Process: Structure and Anti-Structure*. Chicago: Aldine, 1969. <https://doi.org/10.4324/9781315017586>.

Kerckhoffs, Auguste. "La Cryptographie Militaire." *Journal des Sciences Militaires* 9 (1883): 5–38. <https://archive.org/details/lacryptographiem00kercrih>.

Shannon, Claude E. "Communication Theory of Secrecy Systems." *Bell System Technical Journal* 28, no. 4 (1949): 656–715. <https://doi.org/10.1002/j.1538-7305.1949.tb00928.x>.

Licencia

Este compendio se publica bajo la licencia Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 Internationalcc-by-nc-nd. Se permite compartir el documento citando la fuente original, sin usos comerciales ni obras derivadas.

cc-by-nc-nd: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>